

## IBM Watson for Drug Discovery

Käyttöehdot (ToU-ehdot) koostuvat tästä asiakirjasta IBM:n käyttöehdot – SaaS-tuotteita koskevat ehdot (SaaS-tuotteita koskevat ehdot) ja asiakirjasta IBM:n käyttöehdot – Yleiset ehdot (Yleiset ehdot), joka on saatavana seuraavasta URL-osoitteesta: <http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

Mahdollisissa ristiriitatilanteissa SaaS-tuotteita koskevat ehdot ovat etusijalla Yleisiin ehtoihin nähden. Asiakas hyväksyy ToU-ehdot tilaamalla tai ottamalla käyttöön IBM SaaS -tuotteen.

ToU-ehtoja koskevat soveltuvin osin IBM:n kansainvälisen Passport Advantage -sopimuksen, IBM:n kansainvälisen Passport Advantage Express -sopimuksen tai IBM:n kansainvälisen valikoituja IBM Software as a Service (SaaS) -tuotteita koskevan sopimuksen (Sopimus) ehdot, jotka yhdessä ToU-ehtojen kanssa muodostavat kokonaissopimuksen.

### 1. IBM SaaS -tuote

Nämä SaaS-tuotteita koskevat ehdot koskevat seuraavia IBM SaaS -tuotteita:

- IBM Watson for Drug Discovery
- IBM Watson for Drug Discovery Dedicated.

### 2. Maksujen mittayksiköt

IBM SaaS -tuotteen myynnissä sovelletaan seuraavaa mittayksikköä Sopimusasiakirjassa määritetyllä tavalla:

- a. **Valtuutettu käyttäjä** on mittayksikkö, jonka mukaan IBM SaaS -tuotteen voi hankkia. Asiakkaan tulee hankkia erillinen, nimetty käyttöoikeus kullekin erilliselle Valtuutetulle käyttäjälle, jolle annetaan suora tai epäsuora käyttöoikeus (esimerkiksi kanavointiohjelman tai -laitteen taikka sovelluspalvelimen välityksellä) IBM SaaS -tuotteeseen millä tahansa tavalla. Käyttöoikeuksia on hankittava määrä, joka vastaa Valtuutetuille käyttäjille mittauskauden aikana annettujen IBM SaaS -tuotteen käyttöoikeuksien määrää. Mittauskausi on määritetty Asiakkaan Käyttölupatodistuksessa (PoE) tai Sopimusasiakirjassa.

### 3. Maksut ja laskutus

IBM SaaS -tuotteesta perittävä maksu määritetään Sopimusasiakirjassa.

#### 3.1 Osittaiset kuukausimaksut

Sopimusasiakirjassa määritetty osittainen kuukausimaksu voidaan laskea suhteellisesti jaetun hinnan perusteella.

### 4. Sopimuskausi ja uusimisvaihtoehdot

IBM SaaS -tuotteen sopimuskausi alkaa päivänä, jona IBM ilmoittaa Asiakkaalle, että tämä voi käyttää Käyttölupatodistuksessa mainittua IBM SaaS -tuotetta. Käyttölupatodistuksessa määritetään, uusiutuuko IBM SaaS -tilaus automaattisesti, jatkuuko se jatkuvana käyttönä vai päättyykö tilaus tilauskauden päättyessä.

Jos käytössä on automaattinen uusiutuminen, IBM SaaS -tilaus uusiutuu automaattisesti Käyttölupatodistuksessa määritetyn tilauskauden ajaksi, ellei Asiakas ilmoita kirjallisesti tilauksen uusimatta jättämisestä vähintään 90 päivää ennen tilauskauden päättymispäivämäärää.

Jos käytössä on jatkuva käyttö, IBM SaaS -tuote pysyy käytettävissä kuukausi kerrallaan, kunnes Asiakas ilmoittaa kirjallisesti tilauksen päättämistä vähintään 90 päivää ennen haluttua päättämishetkeä. IBM SaaS -tuote pysyy käytössä sen kalenterikuukauden loppuun, jolloin kyseinen 90 päivän jakso päättyy.

### 5. Tekninen tuki

IBM Watson Health -tuki (Watson-tuki) sisältyy IBM SaaS -tuotteeseen, eikä se ole saatavana erillisenä tuotteena.

Watson-tukeen kuuluu Web-perustainen tukiportaali, jonka avulla ilmoitetaan ja hallitaan IBM Watson Health -tuen apua tai ratkaisua edellyttäviä ongelmatapahtumia. Lisätietoja tuesta annetaan IBM SaaS -

tuotteen toimituksen aikana. IBM pidättää oikeuden muuttaa mitä tahansa tekniseen tukeen liittyvää URL-osoitetta tai sähköpostiosoitetta. Muutoksista ilmoitetaan Asiakkaalle viipymättä.

Kun ongelmatapahtumasta ilmoitetaan Watson-tukeen, mihinkään toimitettuihin tietoihin ei saa sisällyttää mitään henkilötietoja, arkaluonteisia henkilötietoja eikä henkilökohtaisia terveystietoja.

## 5.1 Sisällön varmistuskopiointi

Asiakas vastaa kaikkien sellaisten Asiakkaan tietojen varmistuskopiointista, jotka Asiakas toimittaa IBM SaaS -tuotteen käsiteltäviksi. Asiakas vastaa myös alkuperäiskopioiden ylläpidosta.

## 6. Asiakkaan tietoihin liittyvät oikeudet ja tietojen käyttö

Jos Asiakas toimittaa Asiakkaan tietoja IBM:lle käytettäväksi IBM SaaS -tuotteessa, Asiakas hyväksyy Palvelun kuvauksen tämän kohdan ehdot siinä määrin kuin sovellettavat lait ja säädökset sallivat.

Asiakas takaa hankkineensa kaikki tarvittavat oikeudet, luvat, suostumukset, valtuudet ja sallitut oikeuksista luopumiset (myös ne, joita sovellettava lainsäädäntö edellyttää) voidakseen luovuttaa Asiakkaan tiedot IBM:lle ja myöntääkseen jäljempänä kuvatun käyttöoikeuden. Lisäksi Asiakas hyväksyy sen, että Asiakkaan velvollisuutena on ylläpitää kaikkia tarvittavia oikeuksia, lupia, suostumuksia, valtuuksia ja sallittuja oikeuksista luopumisia (myös niitä, joita sovellettava lainsäädäntö edellyttää).

Asiakas tekee IBM:n kanssa yhteistyötä sekä allekirjoittaa mahdolliset muut asiakirjat ja ryhtyy mahdollisiin muihin toimiin, joita tässä kohdassa esitettävien käyttöoikeuksien voimaannpano edellyttää.

IBM SaaS -tuotetta koskevan Asiakkaan tilauskauden aikana Asiakas myöntää IBM:lle maailmanlaajuisen, täysin maksetun ja rojaltivapaan oikeuden käyttää, tuoda, muokata, kopioida, siirtää, tuoda näkyviin, toisintaa, alilisenoida, koostaa, kääntää, purkaa, käsitellä, täydentää, mukauttaa, kääntää kieleltä toiselle, jaella sisäisesti ja luoda Asiakkaan tietoihin perustuvia johdannaisteoksia sen mukaan kuin IBM:n on tarpeen voidakseen toimittaa IBM SaaS -tuotteen Asiakkaalle ja siinä määrin kuin sovellettava laki sallii.

Asiakas vahvistaa, ettei se vahingoita, häiritse eikä loukkaa IBM SaaS -tuotteen eikä minkään IBM:n verkon tai järjestelmän koskemattomuutta tai tietoturvaa viruksilla tai haitallisella koodilla. Asiakas sitoutuu tarkistamaan kaikki liitteet, ennen kuin se toimittaa ne IBM:lle otettavaksi säilöön IBM SaaS -tuotteeseen.

## 7. IBM SaaS -tuotteiden lisäehdot

### 7.1 Tietojen keruu

Asiakas on tietoinen siitä ja hyväksyy sen, että IBM voi normaalina IBM SaaS -palvelun toimintaan ja tukeen kuuluvana toimenpiteenä kerätä Asiakkaalta IBM SaaS -palvelun käyttöön liittyviä henkilötietoja (jotka voivat koskea Asiakkaan työntekijöitä ja alihankkijoita) seurannan ja muiden tekniikoiden avulla. Näin tehdessään IBM kerää käyttötilastoja ja tietoja IBM SaaS -palvelun tehokkuudesta parantaakseen käyttökokemusta ja mukauttaakseen vuorovaikutustaan Asiakkaan kanssa. Asiakas vahvistaa hankkivansa tai hankkineensa hyväksynnän sille, että IBM voi käsitellä kerättyjä henkilötietoja voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti IBM:n sisäisesti tai muiden IBM-yhtiöiden ja niiden alihankkijoiden välityksellä kaikkialla, missä IBM alihankkijoinen toimii. IBM noudattaa Asiakkaan työntekijöiden ja alihankkijoiden pyyntöjä tarkastella, päivittää, korjata tai poistaa heistä kerättyjä henkilötietoja.

### 7.2 Johdannaishyötyjen sijainnit

Verotus perustuu soveltuvin osin sijainteihin, joiden Asiakas määrittää hyötyvän IBM SaaS -tuotteesta. IBM soveltaa verotusta IBM SaaS -tuotteen tilauksen yhteydessä annetun liiketoimintaosoitteen perusteella ja käyttää kyseistä osoitetta ensisijaisena hyötyvän sijaintina, ellei Asiakas toimita IBM:lle lisätietoja. Asiakas vastaa siitä, että kyseiset tiedot ovat ajan tasalla ja että mahdolliset muutokset toimitetaan IBM:lle.

### 7.3 Linkit kolmannen osapuolen Web-sivustoihin ja muihin palveluihin

Jos Asiakas tai Valtuutettu käyttäjä siirtää sisältöä kolmannen osapuolen Web-sivustoon tai vastaanottaa tietoja siitä tai muista palveluista, jotka ovat linkityksen avulla tai muutoin IBM SaaS -tuotteen käytettävissä, Asiakas ja Valtuutettu käyttäjä toimittavat IBM:lle suostumuksen tällaisen sisällön siirron käyttöönottoon, mutta kyseinen vuorovaikutus on yksinomaan Asiakkaan, Valtuutetun käyttäjän ja kolmannen osapuolen Web-sivuston tai palvelun välinen toimi. IBM ei anna mitään takuita tai lausumia tällaisista kolmannen osapuolen sivustoista tai palveluista eikä vastaa niistä millään tavalla.

#### **7.4 Ei tarkoitettu lääkinälliseksi laitteeksi**

**ASIAKAS HYVÄKSYY SEN, ETTÄ IBM SAAS -TUOTETTA EI OLE TARKOITETTU YHDYSVALTAIN FOOD, DRUG AND COSMETIC ACT -LAIN PYKÄLÄSSÄ 201(H) JA SEN MYÖHEMMISSÄ MUUTOSVERSIOISSA JA KANADAN FOOD AND DRUGS ACT -LAIN PYKÄLÄSSÄ 2 (TAI MUIDEN LAINKÄYTTÖALUEIDEN VASTAAVISSA SOVELLETTAVISSA LAEISSA JA/TAI SÄÄDÖKSISSÄ) MÄÄRITELLYKSI LAITTEEKSI, JOTA KÄYTETÄÄN KOEHENKILÖIDEN TAI POTILAIDEN TUTKIMUKSEEN LIITTYVÄSSÄ JA KAUPALLISESSA DIAGNOSOINNISSA JA/TAI HOIDOSSA.**

#### **7.5 Ei takuuta vaatimustenmukaisuudesta**

IBM SaaS -tuotteen käyttö ei takaa lakien, säädösten, standardien ja käytäntöjen vaatimusten mukaisuutta, ei myöskään (näihin rajoittumatta) minkään sellaisten vaatimusten mukaisuutta, joiden täytäntöönpanijana on jokin sääntelyelin, esimerkiksi Yhdysvaltain elintarvike- ja lääkevalvontavirasto (FDA) tai mikä tahansa vastaava virasto Yhdysvaltain ulkopuolella (yhteisnimeiltään Lakisääteiset vaatimukset). Näihin Lakisääteisiin vaatimuksiin sisältyvät rajoituksitta ja soveltuvin osin seuraavat Yhdysvaltain säännökset: elintarvike- ja lääkevalvontaviraston myöntämä tilapäinen käyttöluva (premarket approval) (21 C.F.R., osa 814), laatujärjestelmiä koskevat määräykset (quality systems regulations) (21 C.F.R., osat 210, 211 ja 820), sähköiset asiakirjat (electronic records) (21 C.F.R., osa 11) ja ihmiskokeet (human subjects research) (21 C.F.R., osat 50 ja 56). Asiakas hyväksyy sen, että IBM toimii ainoastaan tietotekniikan toimittajana eikä väitä osallistuvansa lääkärintoimen harjoittamiseen eikä mihinkään muuhun ammattimaiseen potilaiden tutkimiseen ja hoitoon liittyvään tai luvanvaraiseen toimintaan. Asiakas vastaa yksin sen varmistamisesta, että Asiakkaan toiminta on kaikkien sellaisten sovellettavien lakien, säädösten ja lupavaatimusten mukaista, jotka koskevat IBM SaaS -tuotteen käyttöä ja terveydenhuoltopalvelujen tarjoamista. Mitään IBM SaaS -tuotteessa annettuja ohjeita tai ehdotettuja käyttötapoja ei ole tarkoitettu lääketieteelliseksi, lainopilliseksi, kirjanpitoon liittyviksi tai muiksi asiantuntijan neuvoiksi, ja Asiakasta kehoitetaan hankkimaan omat lääketieteelliset, lainopilliset ja muut neuvonantajansa. Asiakas vastaa yksin sen varmistamisesta, että Asiakkaan ja käyttäjien toimet ovat kaikkien sovellettavien lakien, säädösten, standardien ja käytäntöjen mukaisia.

#### **7.6 Tarkastusoikeudet**

Asiakas pitää kirjaa todistaakseen sen, (i) että jokaista Valtuutettua käyttäjää vastaa eri henkilö (maksujen laskentaa varten), (ii) mikä kaikkien Valtuutettujen käyttäjien todellinen henkilöllisyys on ja (iii) että IBM SaaS -tuotetta käyttävät vain Valtuutetut käyttäjät.

Asiakas sallii IBM:n pyynnöstä enintään kerran vuodessa (pois lukien vilpittömässä mielessä nostetut kiistatilanteet) IBM:n käyttää tarvittavia Asiakkaan asiakirjoja ja tietoja normaalina toimistoaikana. IBM:n on ilmoitettava tällaisesta tarkastuksesta kirjallisesti kaksi arkipäivää etukäteen, ja Asiakas sitoutuu kaikkeen tarvittavaan yhteistyöhön.

#### **7.7 IBM SaaS -tuotteen käyttö**

IBM SaaS -tuote ei korvaa itsenäistä lääketieteellistä tutkimusta ja arviointia.

Asiakas hyväksyy sen, että IBM voi käyttää Asiakkaan IBM:lle toimittamaa IBM SaaS -tuotteeseen liittyvää palautetta täysin rajoituksitta.

## Liite A

### 1. IBM SaaS -tuotteen kuvaus

IBM Watson for Drug Discovery on pilvitekniikkaan ja kognitiiviseen tietojenkäsittelyyn perustuva ratkaisu. Sen ainutlaatuiset dynaamiset visualisoinnit ja luokitellut ennusteet pohjautuvat katkelmatason todistusaineistoon, joka on peräisin laajasta, heterogeenisestä julkisesta ja yksityisestä aineistosta, esimerkiksi lääketieteellisten aikakausjulkaisujen artikkeleista, oppikirjoista ja patenteista.

IBM SaaS -palvelu on saatavana kahtena eri kokoonpanona: (i) IBM Watson for Drug Discovery tai (ii) IBM Watson for Drug Discovery Dedicated. Toimitettava kokoonpano on kirjattu Käyttöluvatodistukseen.

#### 1.1 IBM Watson for Drug Discovery

IBM Watson for Drug Discovery on suunniteltu tuottamaan biotieteiden tutkijoille kiteytettyä tietoa kohteen yksilöintiä ja lääkkeiden uusien käyttötarkoitusten löytämistä varten analysoimalla miljoonia artikkeleita ja muiden aineistojen tietoja.

IBM SaaS -tuote on kognitiiviseen tietojenkäsittelyyn perustuva tutkimusapulainen, jonka avulla voi

- hyödyntää tietoja useista eri lähteistä, esimerkiksi Medline-tiivistelmistä, patenteista ja kokonaisista aikakausjulkaisujen artikkeleista
- arvioida tietoja ja kartoittaa yhteyksiä tietyllä tieteenalalla, esimerkiksi geeniyhteyksiä tai geenien välisiä yhteyksiä sairauksiin tai proteiinien yhteyksiä yhdisteisiin, ja luoda visuaalinen esitys kiinnostuksen kohteena olevien tekijöiden yhteyksistä muihin tekijöihin
- luoda hypoteeseja, jotka voivat edistää innovointia ja nopeuttaa lääkekehitystä tutkimalla geenien, lääkkeiden ja tautien välisiä suhteita ja yhteyksiä
- tutkia ja luokitella tuhansia mahdollisia hoitokohteita merkittävästi perusteellisemmin kuin perinteisillä menetelmillä
- yksilöidä tunnettujen yhdisteiden samankaltaisuuksia rakenteen ja asiayhteyden perusteella ja paljastaa tilastollisesti merkitseviä entiteettityyppien välisiä korrelaatioita sen perusteella, miten ne esiintyvät yhdessä eri tietolähteissä
- tuoda kutakin yhteyttä tukeva todistusaineisto suoraan käyttäjän näkyville viittaamalla päätelmää tukevaan tekstikatkelmaan.

Kaikkien Asiakkaiden kaikki Valtuutetut käyttäjät käyttävät IBM SaaS -tuotteen samaa, yhteistä tuotantoympäristöä. Kukin IBM SaaS -tuotteen Valtuutettu käyttäjä käyttää samaa, yhteistä sisältöä, mutta käyttäjät eivät saa käyttöönsä eivätkä näkyviinsä tietoja siitä, miten muut Asiakkaat käyttävät IBM SaaS -tuotetta.

#### 1.2 IBM Watson for Drug Discovery Dedicated

IBM Watson for Drug Discovery Dedicated -palvelu on ominaisuuksiltaan sama kuin edellä kuvattu IBM Watson for Drug Discovery -palvelu, mutta jokainen IBM Watson for Drug Discovery Dedicated -palvelun Asiakas voi toimittaa oman sisältönsä (Asiakkaan tiedot) otettavaksi säilöön IBM SaaS -tuotteen erilliseen ilmentymään. Asiakkaan tiedot sisältävää Asiakkaan erillistä IBM SaaS -ilmentymää voivat käyttää vain IBM, Asiakas ja Asiakkaan Valtuutetut käyttäjät. Asiakkaan ja IBM:n välille on mahdollisesti laadittava erillinen sopimusasiakirja, jotta Asiakas voi käyttää IBM SaaS -tuotteeseen säilöön otettuja Asiakkaan tietoja.

Asiakas toimittaa ainoastaan englanninkielisiä Asiakkaan tietoja.

#### 1.3 Käyttöympäristö

IBM SaaS -tuotteen käyttöympäristö sisältää yhden tuotantoympäristön (Tuotantoympäristö) ja yhden muun kuin tuotantokäytön ympäristön (Testausympäristö). IBM SaaS -tuotteen Tuotantoympäristöä voivat käyttää kaikki Valtuutetut käyttäjät. Tämän ympäristön tuottamat vastaukset perustuvat ainoastaan IBM SaaS -tuotteen koodiin ja sisältöön, jotka on siirretty Tuotantoympäristöön. IBM julkaisee tarpeen mukaan kaiken koodin Tuotantoympäristöön.

Testausympäristöä käytetään kaikkeen tarvittavaan IBM SaaS -tuotteen testaukseen.

#### **1.4 Kieleen liittyvät rajoitukset**

IBM SaaS -tuotetta ei ole määritetty käsittelemään muita kieliä kuin englantia. Kielioppivirheet ja muut vastaavat puutteellisuudet sisällön englannin kielessä voivat heikentää IBM SaaS -tuotteen tehoa.

#### **2. Henkilötiedot ja säännelty sisältö**

Tätä IBM SaaS -tuotetta ei ole suunniteltu minkään sellaisen sisällön tallennukseen eikä säilytykseen, jota saattavat koskea erityiset viranomaissäädökset tai säänneltyä sisältöä koskevat erityiset tietosuojat tai tietoturva-vaatimukset. Säänneltyä sisältöä ovat esimerkiksi henkilötiedot, henkilöön yhdistettävissä olevat tiedot, luottamukselliset terveystiedot ja arkaluonteiset henkilötiedot. Asiakas sitoutuu siihen, ettei milloinkaan lisää IBM SaaS -tuotteeseen mitään sellaista sisältöä, jota saattavat koskea jotkin erityissäädökset ja/tai tietosuojaan tai tietoturvaan liittyvät lisävaatimukset.